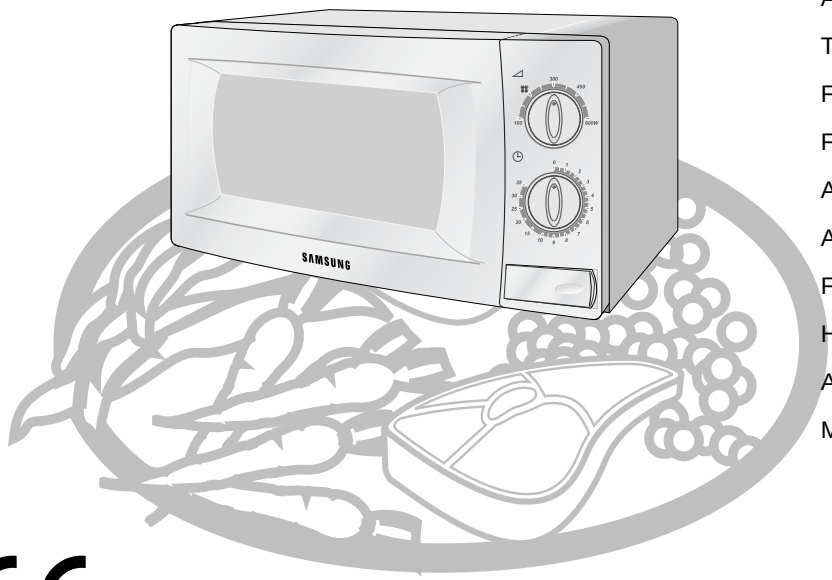
SAMSUNG

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐK

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

M1610N

A sütésre, főzésre vonatkozó adatok tájékoztató jellegűek.
A termék háztartási használatra készült.
Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari, vendéglátóipari, kereskedelmi, stb tevékenységre, nem háztartási célra használják.



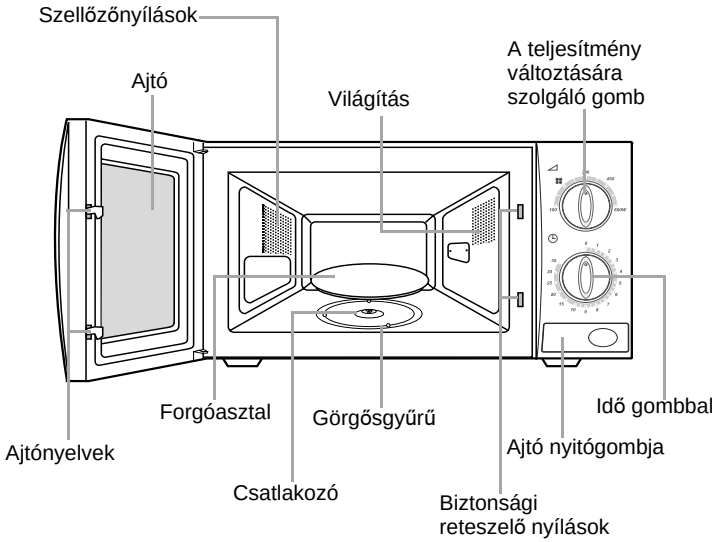
Sütő 2
Tartozékok 2
Vezérlőpanel 2
Hogyan kell ezt a füzetet használni? 3
Biztonsági előírások 3
A mikrohullámú sütő elhelyezése 4
Teendő probléma esetén 5
Főzés / Felmelegítés 5
Főzési teljesítmények táblázata 5
A főzés megszakítása 6
A főzési idő módosítása főzés közben 6
Felolvasztás manuálisan 6
Használható edények 7
A mikrohullámú sütő tisztítása 8
Műszaki adatok 8

CE

Code No.: DE68-01845M

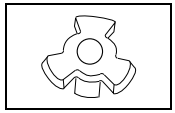
H

Sütő

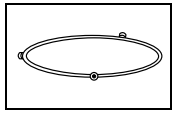


Tartozékok

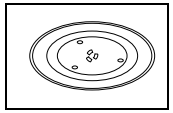
A mikrohullámú sütőnek, az Ön által megvásárolt típustól függően, számos tartozéka van, melyek különböző módon használhatók.



1. **Csatlakozó**, a gyárban már felrakták a mikrohullámú sütő motorjának tengelyére.
Szerepe: A csatlakozó forgatja a forgótányért.



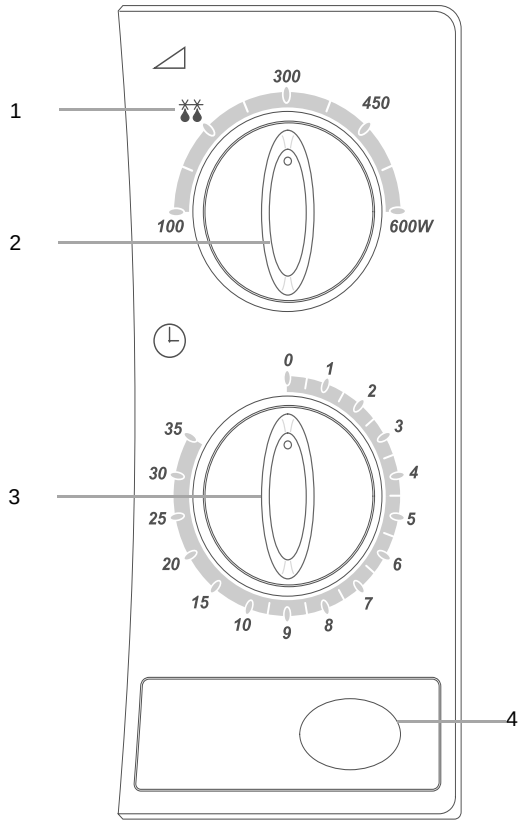
2. **Görgősgyűrű**, a sütő közepére kell elhelyezni.
Szerepe: A görgősgyűrű tartja a forgótányért.



3. Forgótányér, a görgősgyűrűre kell rárakni, úgy, hogy a közepe a csatlakozón legyen.
Szerepe: A forgótányér szolgál főzési felületként; tisztításhoz könnyen kivehető.

☛ **TILOS** a görgősgyűrű és a forgótányér nélkül használni a mikrohullámú sütőt!

Vezérlőpanel



1. Felolvasztás
2. A teljesítmény változtására szolgáló gomb
3. Idő gombbal
4. Ajtó nyitógombja

Hogyan kell ezt a füzetet használni?

A mikrohullámú sütő Használati útmutatója sok hasznos információt tartalmaz a mikrohullámú sütőről:

- ***Biztonsági óvintézkedéseket***
- ***A megfelelő tartozékokat és edényzetet***
- ***Hasznos főzési tanácsokat.***

E Használati utasítás elején található a sütő és a sütő kezelőegységének ábrája, ezek segítségével Ön könnyebben megtalálhatja az egyes tartozékokat és kezelőgombokat.

A sütő beállítását lépésről-lépésre ismertető magyarázatoknál az alábbi szimbólumok szerepelnek:.

Figyelmeztetés **Megjegyzés**

A MIKROHULLÁMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

Az alábbi figyelmeztetések be nem tartása esetén sérülést okozhat a mikrohullám!

(a) Sose próbálja a sütőt nyitott ajtóval működtetni, vagy ne próbálja kiiktatni az ajtó biz-tonsági reteszelését, és ne dugjon semmit az ajtó reteszelő nyílásaiba!

(b) Ne helyezzen semmilyen tárgyat a sütő ajtaja és előlapja közé, és ne hagyja, hogy ételmaradványok vagy tisztítószermaradványok gyűljenek össze az ajtó tömítőfelületein! Ügyeljen, hogy az ajtó és az ajtó tömítőfelületei mindig tiszták legyenek, ezért törölje le ezeket használat után egy nedves ronggyal, azután törölje szárazra!

(c) Ne használja a sütőt, ha megsérült, hanem először feltétlenül javíttassa meg egy a gyártó által betanított szerelővel!
Nagyon fontos, hogy a sütő ajtaja jól csukódjék, és hogy ne legyen sérült:
1) az ajtó, az ajtó tömítése és a tömítőfelületek
2) az ajtó forgópántja (ne legyen eltörve vagy meglazulva)
3) a villamos csatlakozókábel!

(d) A sütőt kizárólag csak a mikrohullámú készülékek szervízelésére kiképzett, a gyártó által betanított szerelőnek szabad javítania!

Biztonsági előírások

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a füzetet és őrizze meg, hogy később is megnézhesse.

Mielőtt ételt vagy folyadékot melegít a mikrohullámú sütőben, ellenőrizze az alábbi biztonsági előírások betartását!

1. **NE HASZNÁLJON** fémedényt a mikrohullámú sütőben:
- fémdobozokat
- arany vagy ezüst csíkkal díszített porcelánt
- fémnyársat, villát, stb.!

Ok: Ilyenkor villamos ív vagy szikrázás jön létre a sütőben, mely tönkreteheti azt.

2. **NE MELEGÍTSEN**:
- Hermetikusan lezárt palackokat, befőttes üvegeket, edényeket:
  Például: zárt bébiételes üvegeket
- Zárt héjú ételeket.
  Például: tojást, héjában lévő mogyorót, paradicso-mot!

Ok: A keletkező belső nyomás fölrobbanthatja ezeket.
Tanács: Vegye le a fedelet, illetve szurkálja át egy villával a héjat!

3. **NE MŰKÖDTESSE** üresen a mikrohullámú sütőt!
Ok: Tönkremehetnek a sütő falai.
Tanács: Hagyjon mindig egy pohár vizet a sütőben! A víz elnyeli a mikrohullámokat, ha véletlenül üresen kapcsolja be a sütőt.

4. **NE TAKARJA LE** az oldalsó vagy a hátsó szellőzőnyílásokat konyharuhával vagy papírral!
Ok: A rongy vagy a papír meggyulladhat a sütőből kilépő forró levegőtől.

5. **MINDIG** használjon edényfogó kesztyűt, amikor kivesz egy edényt a sütőből!
Ok: Egyes edények elnyelik a mikrohullámokat, ezenkívül az étel is mindig fölmelegíti az edényt. Ezért az edény forró lehet!

6. **NE ÉRINTSE** meg a fűtőelemet vagy a sütő falait!
Ok: A sütő falai forrók lehetnek, a sütés befejezése után is! Ne engedje, hogy gyulékony anyagok érintkezzenek a sütő belsejével, amig a sütő ki nem hűl!

7. Hogy ne keletkezzék tűz a sütőben:
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat benne,
- Vegye le a drótzárakat a papírzacskókról vagy a műanyagzacskókról,
- Ne használja a sütőt ujságpapír szárítására,
- Ha füstöt vesz észre, tartsa csukva az ajtót és kapcsolja ki a sütőt vagy szakítsa meg a sütő áramellátását!

8. Legyen nagyon óvatos, ha folyadékot vagy bébiételt melegít:
- **MINDIG** hagyjon legalább 20 mp-nyi pihentetési időt a sütő kikapcsolása után, hogy kiegyenlítődhessék a hőmérséklet!
- Keverje meg melegítés közben, és **MINDIG** keverje meg a melegítés után!
- Legyen óvatos, amikor megfogja az edényt a melegítés után. Megégetheti magát, ha az edény túl forró!

Biztonsági előírások (folytatás)

- A folyadékok késleltetve, hirtelen felforrhatnak!
- A késleltetett forrás és az ezzel járó esetleges leforrázás megelőzése végett rakjon egy műanyag kanalat vagy egy üvegrudat az italba, és keverje meg a melegítés előtt, közben és után!
  Ok: Melegítéskor a folyadék késleltetve, hirtelen forr fel, mégpedig gyakran éppen akkor, amikor kiveszik a sütőből. Leforrázhatja magát!
- Ha leforrázná magát, kövesse az alábbi **ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI UTASÍTÁST**:
  * Mártsa a kezét hideg vízbe legalább 10 percig!
  * Kötözze be tiszta, száraz kötszerrel.
  * Ne tegyen a sebre semmilyen krémet, olajat vagy olda-tot!
- **SOSE** töltse meg színültig az edényt folyadékkal, és olyan edényt használjon, mely fölül szélesebb, mint alul, nehogy kifuthasson a folyadék! A szűknyakú palackok felrobbanhatnak, ha túlhevülnek!
- Ellenőrizze **MINDIG** a bébiétel vagy a tej hőmérsékletét, mielőtt a babának adja!
- **SOSE** melegítse a bébiételt úgy, hogy rajta van a kupak, mert fölrobbanhat az üveg, ha túlmelegszik!

9. Ügyeljen a hálózati csatlakozókábelre:
- Ne mártsa a kábelt vagy a hálózati csatlakozódugaszt vízbe, és tartsa távol a hőforrá-soktól!
- Ne használja a sütőt sérült csat-lakozókábellel vagy a hálózati csatlakozódugasszal!

10. Álljon karnyújtásnyira az sütőtől, amikor kinyitja az ajtót!
Ok: A kiáramló forró levegő vagy gőz leforrázhatja Önt!

11. Tartsa tisztán a mikrohullámú sütő belsejét!
Minden egyes használat után tisztitsa ki a sütőteret konyhai mosogatószerrel. Az esetleges sérülések elkerülése miatt várja meg amig a sütő teljesen kihül.
Ok: A sütő falaira vagy aljára rásült élelmiszer darabok vagy zsírfoltok károsíthatják a festékréteget, és csökkenthetik a sütő hatásfokát.

12. "Kattanó" hang hallható a sütő működése közben, különösen felolvasztás közben.
Ok: A vezérlés módosította a sütő teljesítményét, ennek hangja hallható. Ez normális.

13. Ha a mikrohullámú sütőt üresen, terhelés nélkül használják, a sütő automatikusan kikapcsol a biztonság érdekében. Kb. 30 perc múlva a sütő újra használható.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁS!

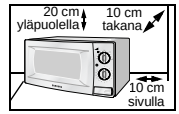
Ha műanyag, papír vagy egyéb éghető csomagolású ételt melegít vagy főz, nézzen be időnéknt a sütőbe!

FIGYELEM!

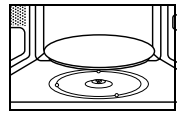
Ne engedje, hogy kisgyerekek használják vagy játsszanak a mikrohullámú sütővel! Ne hagyjon kisgyerekeket felügyelet nélkül a működő mikrohullámú sütő közelében! Ne tároljon, vagy dugjon el gyerekeket érdeklő tárgyakat közvetlenül a sütő fölött!

A mikrohullámú sütő elhelyezése

Helyezze el a sütőt egy sík, vízszintes és stabil felületen.



1. A sütő elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a sütő megfelelően szellőzhessék, ezért hagyjon legalább 10 cm szabad teret a sütő mögött és mindkét oldalán, és 20 cm-t a sütő fölött.



2. Szedje ki az összes csomagolóanyagot a sütőből. Rakja be a sütőbe a görgősgyűrűt és a forgótányért. Ellenőrizze, hogy a forgótányér szabadon elforog-e.

3. Helyezze el úgy a mikrohullámú sütőt, hogy jól hozzáférhető legyen a hálózati csatlakozódugasz.

☛ **Ne fedje** le a sütő szellőzőnyílásait, mert a sütő túlhevülhet és automatikusan kikapcsolhatja magát. Ilyenkor nem működik, amíg megfelelően le nem hűl.

☛ Az Ön személyi biztonsága érdekében a mikrohullámú sütőt egy megfelelően földelt, 230 V, 50 Hz váltóáramú konnektorhoz kell csatlakoztatni. Ha megsérül a csatlakozó-kábel, akkor az csak speciális kábelre (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EURO ELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3) cserélhető ki. Forduljon a Samsung kirendeltséghez.

☛ **Ne állítsa fel** a mikrohullámú sütőt forró vagy párás környezetben, például egy hagyományos kályha vagy egy radiátor közelében. A sütő áramfelvételére tekintettel kell lenni, és az esetleges hosszabbítókábelnek ugyanolyan amperszámúnak kell lennie, mint a sütő csatlakozókábele. Törölje ki nedves ronggyal a sütő belsejét és törölje le az ajtó tömítéseit, mielőtt először használja a sütőt.

Teendő probléma esetén

Probléma esetén próbálkozzék az itt feltüntetett megoldásokkal.

- Normális jelenségek.
  - Kondenzáció a sütőben
  - Légáram az ajtó körül
  - Fénykiszüremlés az ajtó körül
  - Gőz lép ki az ajtónál és a szellőzőnyílásokból
- A sütő nem kezd el működni az **IDŐ** gomb elforgatásakor
  - Csukva van az ajtó?
- Az étel egyáltalán nem fő meg.
  - Jól állította be az **IDŐ** gombot?
  - Csukva van az ajtó?
  - Nem terhelte túl a villamos hálózatot és ezért nem olvadt ki a biztosíték vagy nem szakított meg a biztosító automata?
- Az étel vagy túlfő vagy nem fő meg eléggé
  - A főzési időt az étel fajtájának megfelelően állította be?
  - Megfelelő teljesítményt választott?
- Szikrázás van a sütőben
  - Nem használ fémcsíkkal ellátott edényt?
  - Nem hagyott egy villát vagy más fémtárgyat a sütőben?
  - Nincs alumíniumfólia túl közel a belső falakhoz?
- A sütő zavarja a tévé- és a rádióvételt
  - Kismértékű zavarás normális, amíg működik a sütő. A sütőt a tévétől, a rádiótól vagy az antennáktól távol kell elhelyezni!

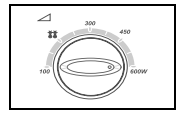
✉ Ha Ön a fenti utasítások elolvasása után sem képes megoldani a problémát, akkor forduljon a legközelebbi SAMSUNG szervizhez.

Főzés / Felmelegítés

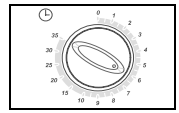
Az alábbi egyszerű leírás elmagyarázza, hogyan főzhet meg vagy melegíthet fel egy ételt.

Ellenőrizze MINDIG a sütő beállítását, mielőtt felügyelet nélkül hagyja a sütőt!

Először is rakja be az ételt a forgótányér közepére. Csukja be az ajtót.



1. Állítsa be a teljesítményt maximumra a **FŐZÉSI TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA** gombbal. **(MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY: 600 W).**



2. Állítsa be a melegítési időt az **IDŐ** gombbal.
Következmény :A sütő világítása kigyullad és a forgóatányér forogni kezd.

☛ Tilos üresen működtetni a mikrohullámú sütőt.

✉ Ön főzés közben is módosíthatja a teljesítményt a **FŐZÉSI TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA** gomb elforgatásával

Főzési teljesítmények táblázata

Ön az alábbi teljesítmények közül választhat:

Főzési teljesítmények táblázata	Teljesítmény
NAGY	600 W
KÖZÉPNAGY	450 W
KÖZEPES	300 W
FELOLVASZTÁS ( )	180 W
MELEGENTARTÁS	100 W

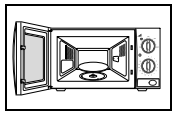
✉ Nagyobb teljesítményhez rövidebb főzési idő tartozik.

✉ Kisebb teljesítményhez hosszabb főzési idő tartozik.

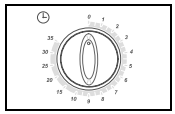
H

A főzés megszakítása

Ön bármikor megszakíthatja a főzést, hogy ellenőrizze az ételt.

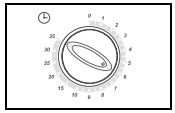


1. A főzés ideiglenes megszakításához;
Nyissa ki az ajtót.
Következmény : Leáll a főzés. A főzés folytatásához csukja be az ajtót.



2. A végleges megszakításhoz;
Állítsa az **IDŐ** gombot a "0"-ra.

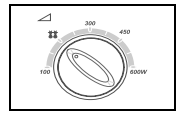
A főzési idő módosítása főzés közben



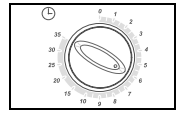
Módosítsa a hátralévő főzési időt az **IDŐ** gomb elforgatásával.

Felolvasztás manuálisan

A Felolvasztás funkcióval húst, baromfit, halat lehet felolvasztani. Helyezze be a mélyhűtött ételt a forgótányér közepére, és csukja be az ajtót.



1. Állítsa a **FŐZÉSI TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA** gombot (180 W)-ra.



2. Állítsa be az **IDŐ** gombbal a megfelelő időt.
Következmény : Elkezdődik a felolvasztás.

Csak mikrohullámhoz alkalmas edényt használjon.

Használható edények

H

A mikrohullámú sütőben csak akkor fő meg az étel, ha a mikrohullámok át tudnak hatolni az ételt tartalmazó edény falán, tehát az edény nem veri vissza vagy nyeli el őket.

Ezért gondosan kell megválasztani az edényeket. Ha az edényen fel van tüntetve, hogy mikrohullámú sütőhöz használható, akkor az biztosan megfelelő.

Az alábbi táblázat felsorolja a különböző edényfajtákat, és közli, hogy azok miként használhatók a mikrohullámú sütőben.

Edény	Mikrohullám - alkalmasság	Megjegyzés
Alumíniumfólia	✓ ✗	Kis mennyiségben használható a túlsülés elleni védelemhez. Szikrázás jöhet létre, ha a fólia túl közel van a sütő falához, vagy ha túl sokat használnak belőle.
Pirítótányér	✓	Ne melegítse elő 8 percnél tovább.
Porcelán- és cserépedény	✓	A porcelán, a cserép, a mázas porcelán általában használható, ha nincs fémcsíkkal díszítve.
Eldobható poliészter karton	✓	Egyes mélyhűtött ételeket ilyen edényekbe csomagolnak.
Gyorsétel csomagolások		
• Polisztirén csészék és dobozok	✓	Használható az étel melegítéséhez. Túlmelegítés esetén a polisztirén megolvadhat.
• Papírzacskók vagy újságpapír	✗	Meggyulladhat.
• Újrahasznosított papír vagy fémszegélyek	✗	Szikrázást okozhat.
Üvegáru		
• Jénai edény	✓	Használható, ha nincs fémcsíkkal díszítve.
• Finom üvegáru	✓	Használható étel vagy folyadékok melegítéséhez. A vékony üveg megrepedhet, eltörhet, ha túl gyorsan felmelegszik.
• Üvegkancsók	✓	Le kell venni a fedelet. Csak melegítéshez használhatók.
Fém		
• Edények	✗	Szikrázást vagy tüzet okozhatnak.
• Mélyhűtő zacskót lezáró drót	✗	Szikrázást vagy tüzet okoz.
Papír		
• Tálcák, csészék, szalvéták	✓	Rövid főzéshez és melegítéshez, valamint a felesleges nedvesség elnyeléséhez.
• Újrahasznosított papír	✗	Szikrázást okozhat.
Műanyag		
• Dobozok	✓	Különösen, ha hőálló anyagból készültek. A többi műanyag deformálódhat vagy elszíneződhet magas hőmérsékleten. Ne használjon melamin műanyagot!
• Takaró fólia	✓	A nedvesség visszatartásához használható. Ne érjen a fólia az ételhez! Legyen óvatos a fólia eltávolításakor, mert forró gőz léphet ki
• Mélyhűtő zacskók	✓ ✗	Csak ha forrás-állóak vagy mikrohullám-állóak. Ne záródjanak hermetikusan. Szükség esetén lyukassza ki őket egy villával!
Viaszolt vagy zsírpapír	✓	Használhatók a nedvesség visszatartására és a fröcskölés megelőzésére.

✓ :ajánlott

✓✗:feltételesen használható

✗ : nem használható

H

A mikrohullámú sütő tisztítása

A mikrohullámú sütő alábbi részeit rendszeresen meg kell tisztítani, hogy ne alakuljanak ki zsír- és ételrakódások:

- ***A belső és a külső felületeket***
- ***Az ajtót és az ajtó tömítéseit***
- ***A forgótányért és a görgősgyűrűt***

☛ Ügyeljen **MINDIG** arra, hogy az ajtó tömítései tiszták legyenek és az ajtó jól csukódjék!

1. Tisztítsa meg a sütő külsejét egy meleg, szappanos vízbe mártott puha ronggyal. Azután törölje szárazra.

2. Távolítsa el a felfröcskölődéseket és a szennyeződéseket a belső felületekről vagy a görgősgyűrűről egy szappanos ronggyal. Azután törölje őket szárazra.

3. A megkeményedett ételrészecskék megpuhításához és a kellemetlen szag megszüntetéséhez rakjon be egy pohár hígított citromlét a forgóasztalra és melegítse 10 percig a maximális teljesítménnyel.

4. Mosogassa el a forgótányért, ha szükséges! A forgótányér mosogatógépben is mosogatható.

✉ **NE ÖNTSÖN** vizet a szellőzőnyílásokba. **NE** használjon a tisztításhoz súrolószert vagy kémiai oldószereket. Ügyeljen az ajtótömítések tisztántartására, hogy a szennyeződések:
- Ne gyűlhessenek össze
- Ne akadályozhassák az ajtó csukódását.

Műszaki adatok

A 2/1984 (III.10) BKM-IpM. sz. együttes rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a Samsung gyártmányú, M1610N mikrohullámú sütő megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek.

A Samsung folyamatosan törekszik a termékei tökéletesítésére.

Ezért fenntartja magának a jogot a műszaki adatok vagy a használati utasítás előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Modell	**M1610N**
Hálózati feszültség	230V ~ 50 Hz
Felvett teljesítmény Mikrohullám	 950 W
Leadott teljesítmény	100 W / 600 W (IEC-705)
Üzemi frekvencia	2450 MHz
Magnetron	OM52S(31)
Hűtés módja	Ventilátorral
Méretek (szélesség x magasság x mélység) Külső Belső	 460 x 247 x 347 mm 290 x 189 x 312 mm
Űrtartalom	17 litres
Tömeg Nettó	 kb. 10 kg
Zajszint	38 dBA

SAMSUNG ELECTRONICS